

🖪 মারইয়াম | Maryam | مُرْيَم

আয়াতঃ ১৯: ৭০

আরবি মূল আয়াত:

🗚 অনুবাদসমূহ:

উপরস্তু আমি সর্বাধিক ভাল জানি তাদের সম্পর্কে, যারা জাহান্নামে দগ্ধীভূত হবার অধিকতর যোগ্য। — আল-বায়ান আর আমি অবশ্য অবশ্যই খুব ভাল করে জানি তাদের মধ্যে কারা জাহান্নামে দগ্ধ হওয়ার সর্বাধিক উপযুক্ত। — তাইসিক্রল

তারপর আমিতো তাদের মধ্যে যারা জাহান্নামের আগুনে দগ্ধ হওয়ার অধিকতর যোগ্য তাদের বিষয় ভাল জানি।

— মুজিবুর রহমান

Then, surely it is We who are most knowing of those most worthy of burning therein. — Sahih International

৭০. তারপর আমরা তো তাদের মধ্যে জাহান্নামে দগ্ধ হবার যারা সবচেয়ে বেশী যোগ্য তাদের বিষয় ভাল জানি।

তাফসীরে জাকারিয়া

- (৭০) তারপর আমি অবশ্যই তাদের মধ্যে যারা জাহান্নাম প্রবেশের অধিকতর যোগ্য তাদের বিষয়ে অধিক অবগত। [1]
 - [1] عبليًا শব্দটি عبلي يَصلي এর 'মাসদার সাময়ী' (শ্রুত ক্রিয়ামূল) যার অর্থ প্রবেশ করা। অর্থাৎ জাহান্নামে প্রবেশ করায় ও ওতে জুলে ভস্ম হওয়ার অধিক যোগ্য কারা, আমি তা ভালোই জানি।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

• Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=2320

🗕 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন